

# DHW

## Deutsch-Hellenische Wirtschaftsvereinigung Γερμανο-Ελληνικός Επιχειρηματικός Σύνδεσμος

Gothaer Allee 2 \* D – 50969 Köln

Tel.: +49 (0) 221 3979776 \* Fax: +49 (0) 221 3979778

e-mail: [dhww@aol.com](mailto:dhww@aol.com)

### PRESSEMITTEILUNG ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ PRESS RELEASE

ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG  
ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ  
FOR IMMEDIATE RELEASE

February 23rd, 2007

PM-Nr. 76/2007

#### **NEO XEKINIMA auf der Bildungsmesse „didacta“ in Köln**

DHW-Vorstandssprecher Codjambopoulo lobt die positive Resonanz der griechischstämmigen Betriebsinhaber

*Köln, Februar 2007.* Das Projekt NEO XEKINIMA (griechisch: Neuanfang) wird im Rahmen der Bildungsmesse „didacta“, die 27.2. – 3.3.07 in Köln stattfindet, vorgestellt. Das Team des Projektes wird auf dem Stand des Bundesinstituts für Berufsbildung/JOBSTARTER präsent sein und einen speziell für die Messe konzipierten Flyer verteilen. Die Projektleiterin Christina Alexoglou-Patelkos wird beim Forum Ausbildung und Qualifikation am 27.2.07 um 13.30 Uhr in der Halle 10 (A091) zum Thema „NEO XEKINIMA – griechische Betriebe bilden aus“ referieren.

**NEO  
XEKINIMA**

Mit dem Projekt NEO XEKINIMA sollen Unternehmen mit Inhabern griechischer Herkunft gefördert und unterstützt werden mit dem Ziel, 100 neue Ausbildungsplätze in ihren Betrieben einzurichten. Das Projekt läuft zur Zeit in den Regionen Köln und Düsseldorf. Aus Gründen der Nachhaltigkeit und des Transfers möchte die DHW dieses Projekt auch in anderen Regionen NRWs bzw. anderen Bundesländern einführen. Das Projekt wird als JOBSTARTER-Projekt aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung und der Europäischen Union – Europäischer Sozialfonds gefördert. Träger des Projektes sind die Deutsch-Hellenische Wirtschaftsvereinigung (DHW) sowie die Gesellschaft für berufliche Förderung in der Wirtschaft e.V. (ein Gemeinschaftsprojekt von IHK und HWK Köln).

„Wir sind von der Akzeptanz und dem Interesse unserer Landsleute überrascht“, betont DHW-Vorstandssprecher Phedon Codjambopoulo. „Über die Hälfte der

angesprochenen Betriebsinhaber reagierten positiv auf das Angebot von NEO XEKINIMA. Viele davon werden auch auf die Problematik, selber Ausbilder zu werden, aufmerksam und sind dankbar für jeden Rat oder Hinweis. Damit bekommt NEO XEKINIMA auch eine ganz neue Dimension, die das große Defizit der Betriebsinhaber bezüglich Ausbildung und Qualifizierung aufdeckt. NEO XEKINIMA steigt somit auch in einem neuen Feld ein, indem es die Aufgabe der Kammern bei der Ansprache griechischer Betriebsinhaber unterstützt. Für uns ist das aber eine Herausforderung mehr, die wir gerne aufnehmen“ so Codjambopoulo weiter.

Interessenten für den Vortrag von Projektleiterin Christina Alexoglou-Patelkos auf der „didacta“ am 27.2.07 können sich auch unter der Tel.-Nr. 0221-1640 400 bzw. Fax 0221-1640 669 oder [neoxekinima.patelkos@koeln.ihk.de](mailto:neoxekinima.patelkos@koeln.ihk.de) anmelden.

---

Für mehr Informationen können Sie den für Presse und Öffentlichkeitsarbeit zuständigen DHW-Vizepräsidenten, Phedon Codjambopoulo, unter der Tel.-Nr. 0221-3979776 oder [info@codjambopoulo.de](mailto:info@codjambopoulo.de) bzw. [dhww@aol.com](mailto:dhww@aol.com) kontaktieren. Allgemeine Informationen zur DHW finden Sie auch auf unseren Internetauftritt [www.dhww.de](http://www.dhww.de) .  
Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον επί θεμάτων τύπου και δημοσίων σχέσεων αρμόδιο Αντιπρόεδρο του DHW, Φαίδωνα Κοτσαμπόπουλο, τηλ. +49 (221) 3979776 ή [info@codjambopoulo.de](mailto:info@codjambopoulo.de) ή [dhww@aol.com](mailto:dhww@aol.com) . Γενικές πληροφορίες για τον Σύνδεσμό μας θα βρείτε στο διαδίκτυο στην διεύθυνση <http://www.dhww.de> .

For additional information regarding this issue or the activities of the DHW, please contact the Vice President for Press & Public Relations, Phedon Codjambopoulo, +49 (0) 221 3979776 or [info@codjambopoulo.de](mailto:info@codjambopoulo.de) or [dhww@aol.com](mailto:dhww@aol.com) . For general information on DHW, see our Web site at <http://www.dhww.de>.